



Vùng Tiberias

Vùng Tiberias phía tây biển hồ Galilê

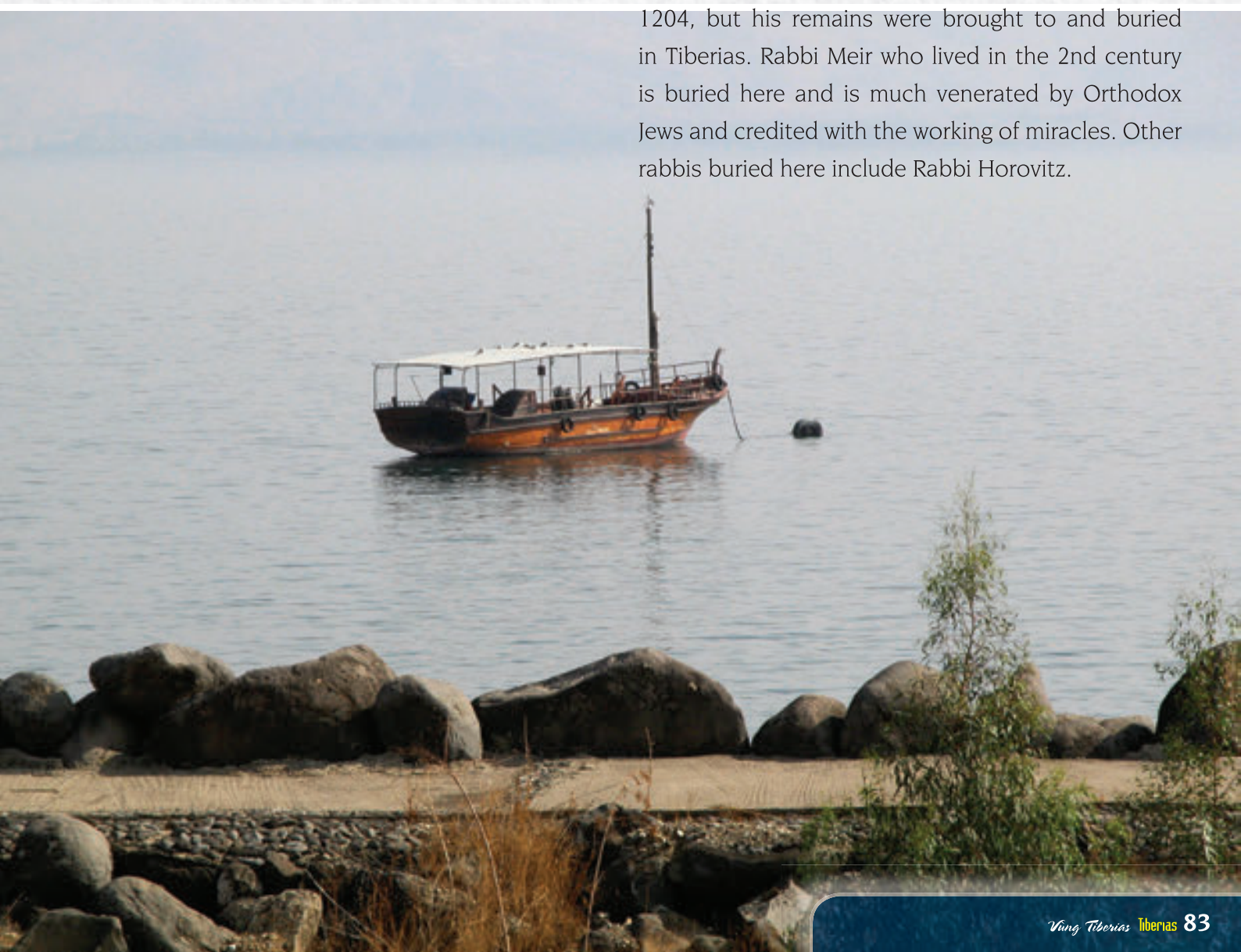
TIBERIAS

Tiberias nằm dưới độ sâu 682 feet dưới mặt nước biển. Thành phố này được thiết lập vào năm 26 A.D. do vua Herod Antipas và được đặt tên là Tiberias để vinh danh hoàng đế Roma là Tiberius. Vua Herod xây nhiều dinh thự, nhà hát rất đẹp, được mạ vàng và cẩm thạch. Vua cũng cho xây những nhà tắm công cộng bên những suối nước nóng. Thành phố Tiberias nằm trong khu vực rất đẹp, được Josephus diễn tả là kỳ quan thiên nhiên và là thành phố đặc biệt của người Do Thái.

Tiberias lies 682 feet below sea level on the west site of the Sea of Galilee. This city was founded in the year 26 A.D. by Herod Antipas and named Tiberias in honour of the Roman Emperor Tiberius. Herod built the city with beautiful palaces, theaters, temples shining with gold and marble, and public baths over the hot springs, which were famous throughout the Roman world for their heating properties. Tiberias also had the advantage of being situated at one of the most beautiful sites in the world, a site which was

Sau khi Bar Kokhba nổi dậy chống lại Hadrian, một đạo luật trục xuất những người Do Thái rời khỏi Jerusalem. Tiberias đã thay thế Jerusalem và trở thành nơi cư trú của những nhà hiền triết, tôn giáo, và trí thức của người Do Thái. Trường dạy luật Talmud được xây tại đây vào thế kỷ thứ 4. Nhiều nhà thông thái của người Do Thái được an táng tại đây. Thầy Rabbi Maimonides, nhà triết học lỗi lạc trong thời Saladin. Ông đã ở Cairo và chết năm 1204, xác ông được đưa về và chôn tại Tiberias. Thầy Rabbi Meir sống vào thế kỷ thứ 2 cũng an táng tại đây và được người chính thống Do Thái tin tưởng.

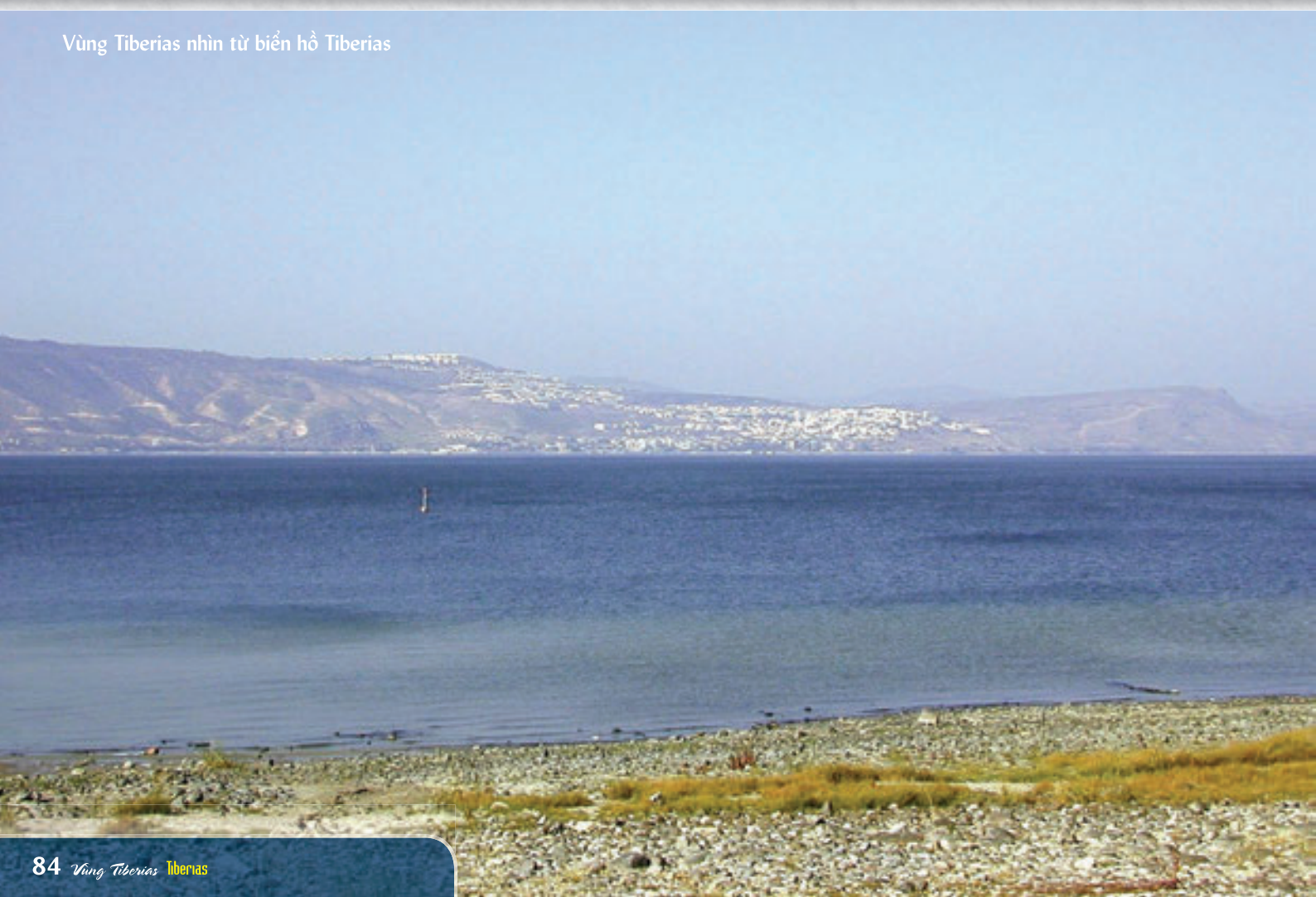
described by Josephus as "the ambition of nature." While Tiberias is not Biblical, it is a holy Jewish city. After the Bar Kokhba revolt Hadrian decreed the expulsion of all Jews from Jerusalem. Tiberias replaced Jerusalem and became the dwelling place of the great sages and the religious and intellectual Jewish centre. In Tiberias the Mishna was compiled in about the year 200 A.D. The Talmudic school produced the Jerusalem Talmud at the end of the 4th century. Vowels and punctuation were introduced into the Hebrew languages. Many Jewish sages are buried in Tiberias. The most famous is Rabbi Maimonides, the great philosopher of his time and physician at the court of Saladin in Cairo. He spent most of his life in Cairo and died there in 1204, but his remains were brought to and buried in Tiberias. Rabbi Meir who lived in the 2nd century is buried here and is much venerated by Orthodox Jews and credited with the working of miracles. Other rabbis buried here include Rabbi Horovitz.



Toàn cảnh vùng Tiberias



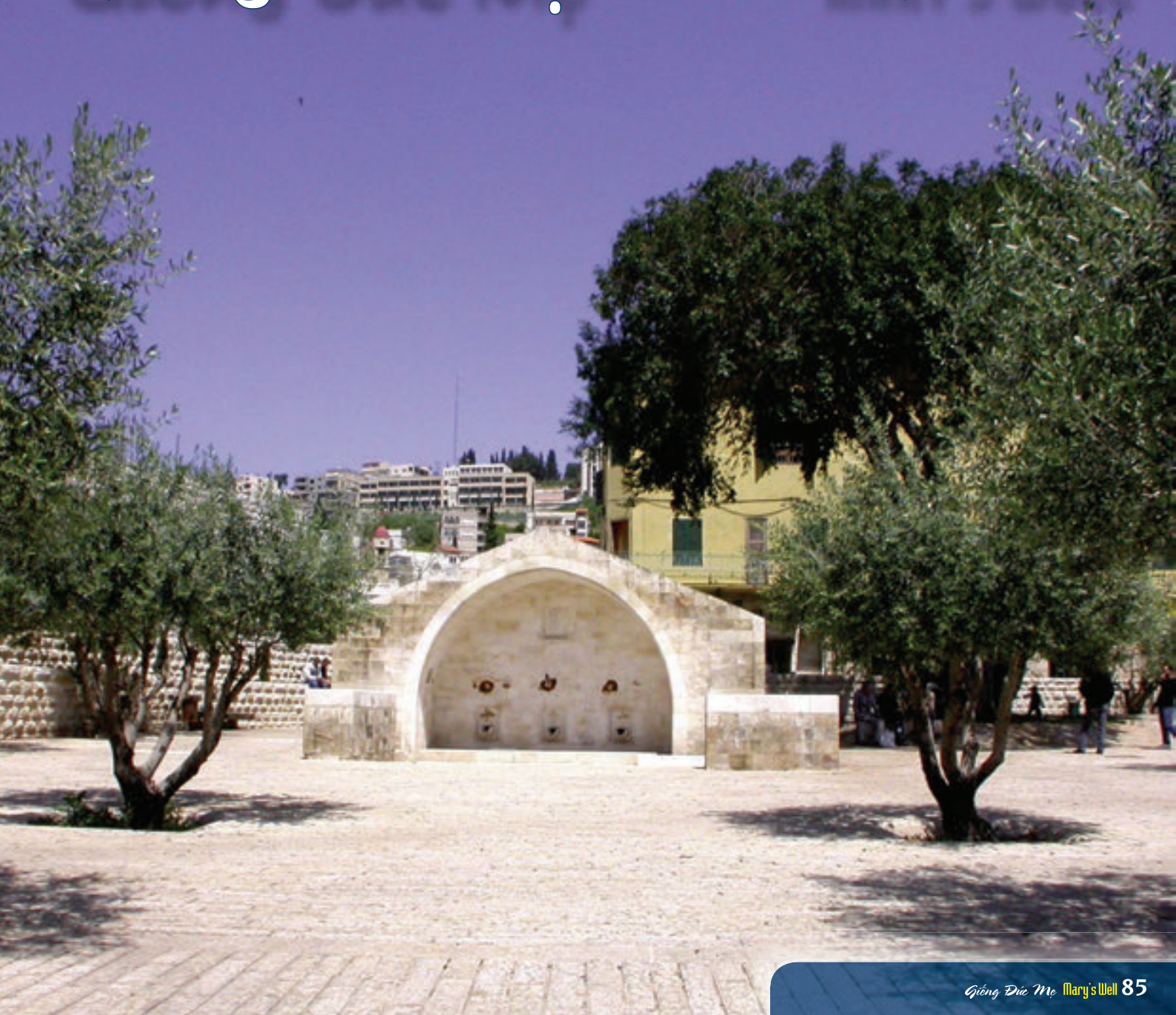
Vùng Tiberias nhìn từ biển hồ Tiberias





Giếng Đức Mẹ

MARY'S WELL



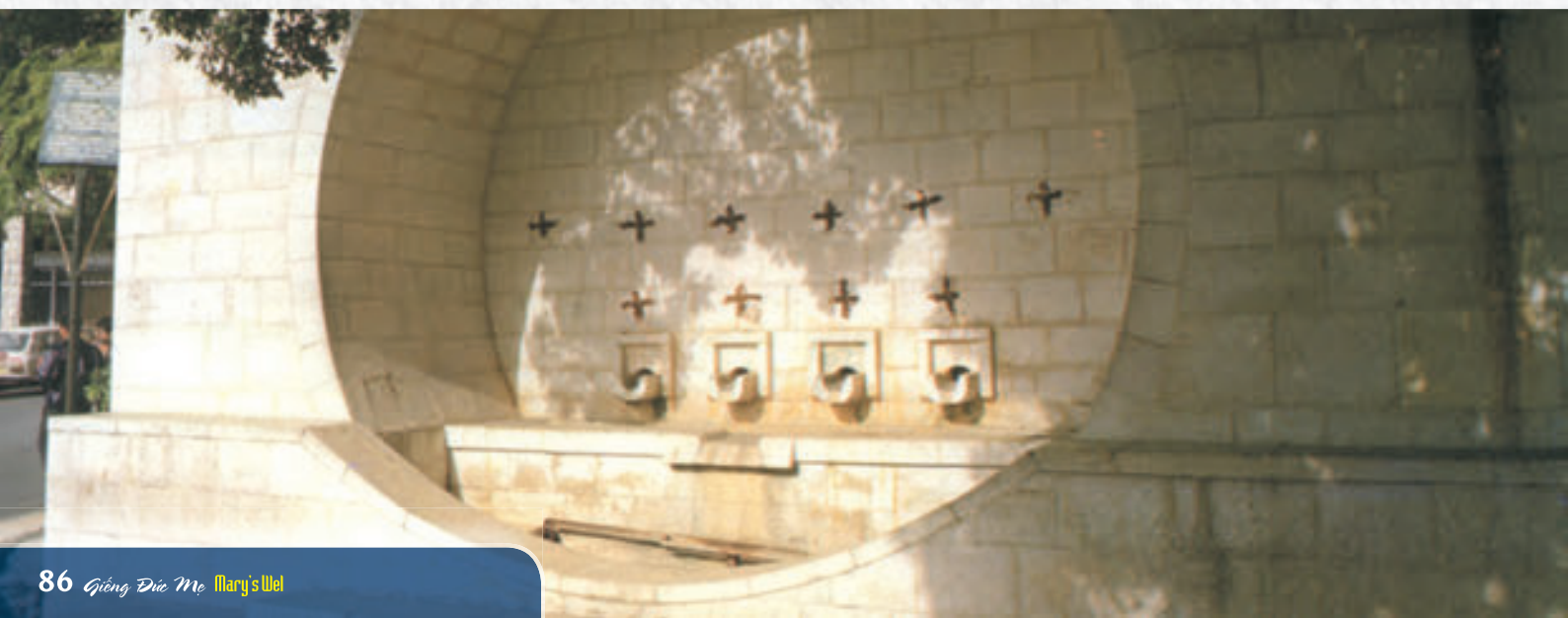


Giếng Đức Mẹ

MARY'S WELL

Giếng Đức Mẹ là một di tích truyền thống và khá chính thức tại Đất Thánh. Giếng này vẫn tiếp tục cung cấp nước cho Nazareth. Chắc chắn Mẹ Maria và Đức Giêsu tới đây lấy nước như các phụ nữ và trẻ em của thành phố Nazareth. Nguồn nước từ vùng núi chảy qua hệ thống dẫn nước để cung cấp nước cho những giếng công cộng để mọi người lấy nước cả ngày tại đây.

Mary's well is one of the most authentic sites in the Holy Land. It was and still is the city's only water supply. There is no doubt that Jesus, with his mother, came here to draw water as the women and children of Nazareth have always done. The spring gushes out of the mountain and runs through a conduit to the public fountain where women still draw water all day long. The Greek Orthodox claim that the Annunciation took place while the Virgin Mary was drawing water from the fountain over which they eventually built their own church.



Làng Canna



CANA





Nhà Thờ làng Cana

TWO CHURCHES IN CANA

Cana nằm vào khoảng 4 miles trên đường từ Nazareth tới Tiberias. Cana là nơi Đức Giêsu làm phép lạ đầu tiên hoá nước thành rượu trong một tiệc cưới. (John 2:1-11). 2 Nhà Thờ được xây dựng tại đây để kính nhớ phép lạ đầu tiên này.

There are three or four places of that name which claim to be the Cana of the New Testament; Cana, which lies 4 miles along the road from Nazareth to Tiberias, is the most favoured one. Cana is known throughout the entire Christian world, as it was the scene of Jesus' first miracle when "He changed water into wine" (John 2:1-11). Two churches are built in Cana commemorating this first miracle.



Đào Ca Mẹ Dịu Hiền

FOLK SONG TO OUR BELOVED MOTHER

- Sáng tác năm 1977.
- Trầm Khúc Hoan Ca tập 5, in năm 1979, Việt Nam.
- Trong Tuyển Tập Trầm Khúc Hoan Ca Tập II, in năm 1996, Australia, Trang 301.
- Trích trong CD Mẹ Quê Hương Việt Nam, do Ca sĩ Johnny Dũng, Phát Hành năm 1999, USA.
- Sách Mẹ Quê Hương Việt Nam, Trang 65.
- Composed in 1977.
- In the "Trầm Khúc Hoan Ca 5" - The 5th Hymnal Booklet of Meditative and Joyful Songs, printed in Vietnam, 1979.
- In the Anthology of "Trầm Khúc Hoan Ca," volume II, printed in Australia, 1996, page 301.
- In the CD "Mẹ Quê Hương Việt Nam - Mother of Vietnam Country", performed by Singer Johnny Dũng, published in 1999, USA.
- In the Book "Mother of Vietnam Country," page 65.

Những tháng hoa Mẹ lại về trên Quê Hương Việt Nam còn nhiều đau khổ trong khoảnh khắc thời gian năm 1977. Những hạn chế, những ngục tù, những tin buồn dồn dập đó đây, tác giả đang đưa đời mình trong những tin yêu và phó thác nơi Mẹ, trải dài như lời ca dao của Mẹ dịu hiền. "Mẹ là tiếng hát ru êm giữa đêm hè vắng. Mãi mãi Mẹ là mây trời biển rộng thênh thang." Giai điệu nhẹ nhàng và êm mơ của chuỗi âm thanh Việt Nam tha thiết dâng lên Mẹ dịu hiền, với trọn tâm tình trông cậy và phó thác trong ân tình Mẹ yêu thương với với.

The month of May is dedicated to Mary; it is often referred to as the Flower Month for our Beloved Mother. Amidst the many deprivations that Fr Paul suffered under the Communist regime he had nothing else in life to rely upon, and so he placed all his trust in the sweet love of the Blessed Virgin Mary. He expresses his love for Mary in this song: "Beloved Mother, you are a sweet folk song that takes me to a beautiful sweet dream in the hot summer night. Beloved Mother, you are forever a blue and peaceful cloud on the boundless ocean guiding my journey." The gentle and wonderful melody of this song expresses love, hope, and trust in Our Lady, that it endured.

Slow rock

ĐK: Mẹ là suối mát trinh nguyên giữa sa mạc hoang

Mẹ là trăng thanh đêm về chiều sáng mênh mang.

Mẹ là tiếng hát ru êm giữa đêm hè vắng.

Mãi mãi Mẹ là mây trời biển rộng thênh thang.

1. Đi trong ân tình hồn con tha thiết yêu Mẹ.
2. Như cây muôn cảnh cảnh Mẹ là bóng mát dịu hiền.
3. Thương con trăm chiều Mẹ luôn âu yếm dịu dàng.

la la la la la la la la la la la la la la la la.

Mẹ tựa giòng sông tình tuyền sức sống vô biên.
Mẹ như sao mai soi đêm. dẫn lối trong đêm.
Đời con gian nan bao lần kiếp sống truân chuyên.

la la la la la la la la la la la la la la la la.